

Finland-Mikkeli: Scanning services
OJ S 61/2022 28/03/2022
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Mikkelin kaupunki
National registration number: 0165116-3
Postal address: PL 33
Town: Mikkeli
NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo
Postal code: 50100
Country: Finland
Contact person: Hankintapalvelut
E-mail: hankinnat@mikkeli.fi
Telephone: +358 153511
Internet address(es):
Main address: <http://www.mikkeli.fi>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Mikkelin kaupungin rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkiston digitointi

II.1.2. Main CPV code

79999100 Scanning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena on Mikkelin kaupungin rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkiston digitointi osana kaupungin digitointiprojektia tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankintaan kuuluu digitoitavien asiakirjojen noutaminen kaupungilta, asiakirjojen skannaaminen sekä metatietojen poimiminen ja tuottaminen niihin, analogisten asiakirjojen palauttaminen kaupungille sekä digitoitujen asiakirjojen siirtäminen kaupungin osoittamalle palvelimelle tai tietojärjestelmään tarjouspyyntöasiakirjoissa esitetyllä tavalla. Hankintaan kuuluu lisäksi edellä mainittuihin toimenpiteisiin liittyvät projekti- ja asiantuntijapalvelut.

Digitoinnilla tavoitellaan viranomaistoiminnan tehokkuuden ja tuloksellisuuden lisäämistä, sillä digitaalisessa muodossa olevat asiakirjat ovat paremmin käytettävissä kuin analogisessa muodossa olevat asiakirjat, jolloin työaikaa ei tarvitse käyttää tiedon etsimiseen arkistosta. Lisäksi viranomaisten asiakirjoihin kohdistuvien tietopyyntöjen toteuttamiseen käytetyn ajan arvioidaan vähentyvän huomattavasti edellä esitetyistä syistä.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 330 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan kohteena on Mikkelin kaupungin rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkiston digitointi osana kaupungin digitointiprojektia tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Kaupungin digitointiprojektissa tarkoituksena on muuttaa digitaaliseen muotoon Mikkelin kaupungin rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkiston lupa-aktiasiakirjat.

Rakennusvalvontaviranomaisen lupa-aktit ovat tärkeitä ja käytettyjä viranomaisasiakirjoja, ja niille on käyttötarvetta niin rakennusvalvonnan viranomaistoiminnassa kuin ulkopuolisille toimijoille, kuten kuntalaisille ja yksityisille yhteisöille.

Rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkistossa on noin 720 hyllymetriä lupa-aktiasiakirjoja.

Lupa-aktien lisäksi, jotka sisältävät muun muassa rakennuslupahakemuksia, pääpiirustuksia, lausuntoja ja katselmuspöytäkirjoja, on rakennusvalvontaviranomaisen arkistossa myös rakennuslautakuntien pöytäkirjoja sekä muita rakennuslautakuntien asiakirjoja. Lupa-arkisto muodostuu Mikkelin kaupungin eli niin sanotun kantakaupungin sekä liitoskuntien rakennusvalvontojen asiakirjoista. Digitointiprojektissa tarkoituksena on digitoida ensisijaisesti lupa-arkiston lupa-aktiasiakirjat. Digitoinnin ulkopuolelle rajataan lupa-akteista kuitenkin ne viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999) 24 §:n perusteella salassa pidettävät asiakirjat, jotka ovat julkisen hallinnon tiedonhallinnasta annetun lain (906/2019) 18 §:n mukaisesti turvallisuusluokiteltuja.

Valtaosa lupa-arkiston hyllymetreistä koostuu kantakaupungin lupa-akteista, joita on noin 560 hyllymetriä. Kantakaupungin suuri asiakirjamäärä selittyy sillä, että kaupunkialueelle on rakennettu eniten, jonka lisäksi vuoden 2001 Mikkelin kaupungin, Mikkelin maalaiskunnan ja Anttolan kunnan kuntaliitoksen jälkeen, on liitettyjen kuntien uusia lupa-akteja alettu säilyttää osana kantakaupungin lupa-akteja. Mikkelin maalaiskunnan lupa-akteja on noin 75 hyllymetriä, Ristiinan kunnan lupa-akteja on noin 55 hyllymetriä ja Anttolan kunnan, Haukivuoren kunnan sekä Suomenniemen kunnan lupa-akteja on noin 10 hyllymetriä kuntaa kohden.

Kantakaupungin lupa-aktien kohdalla lupa-arkistossa on käytetty paljon ohuita arkistokoteloita. Tämä aiheuttaa sen, että lupa-arkiston lupa-aktiasiakirjat täyttävät 720 hyllymetriä tilaa, mutta todellisuudessa itse aineisto ei tiiviimmin koteloituna täytä koko tätä tilaa, vaan todennäköisesti lupa-aktiasiakirjoja on noin 600-700 hyllymetriä tai mahdollisesti vähemmän. Mikkelin kaupunki ei sitoudu tämän tarjouspyynnön perusteella mihinkään minimiostoon, vaan palvelua hankitaan digitoitavan aineiston todelliseen määrään nähden tarvittava määrä.

Digitointiprojektissa tilaajan henkilöstö suorittaa digitoitavan aineiston digitointikuntoon saattamisen, mikä pitää sisällään aineiston järjestämisen, tiivistämisen, jälkiseulonnan ja kuvailevien metatietojen keräämisen.

Hankinnan kohteena on digitointiprojektin varsinainen digitointi- eli skannaustyö ja siihen liittyvät kuljetus-, siirto-, projekti- ja asiantuntijatehtävät. Tarjouskilpailun voittaneen toimijan tehtävinä on noutaa digitoitavat asiakirjat tilaajalta, skannata ne vaadituin kriteerein, poimia ja tuottaa niihin vaaditut metatiedot, palauttaa analogiset asiakirjat takaisin tilaajalle ja siirtää digitoidut asiakirjat tilaajan osoittamalle palvelimelle tai tietojärjestelmään. Edellä mainitut työvaiheet toistuvat useamman kerran projektin aikana, koska lupa-aktiasiakirjoja on tarkoitus digitoida erissä. Projektin alkaessa sovitaan tarkemmin, millaisissa erissä aineistoa on mahdollista digitoida.

Tilaajan henkilöstö tarkastaa palautettujen asiakirjojen kunnon, digitoitujen asiakirjojen laadun, lisää niihin tarvittavat kuvailevat metatiedot ja siirtää ne sähköiseen arkistoon.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 30

Price - Weighting: 70

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Mahdollinen optiovuosi:

Rakennuslupa-aktiasiakirjojen lisäerän tai muiden lupa-arkiston asiakirjojen digitointi alkuperäisen vaatimusmäärittelyn mukaisesti ja alkuperäisessä palvelussa tarjotuilla hinnoilla.

Lisäksi tilaaja voi hankkia palvelun seuraavilla täydentävillä lisäpalveluilla:

Rakennuslupa-aktiasiakirjojen digitointi TIFF- tai JPEG-tiedostomuotoon metatietoineen vaatimusten mukaisesti. Digitointi TIFF- tai JPEG-tiedostomuotoon sisältää myös yhden kuvailevan metatiedon lisää alkuperäiseen vaatimusmäärittelyyn: nimike. Lisäpalvelu toteutettaisiin muilta osin alkuperäisen vaatimusmäärittelyn mukaisesti (tarjouspyyntö liitteineen, erityisesti liite 1 Palvelukuvaus ja vaatimukset).

Rakennuslupa-aktiasiakirjoista muiden kuin tarjouspyynnön metatietojen poimiminen.

Lisäpalvelu toteutettaisiin muilta osin alkuperäisen vaatimusmäärittelyn mukaisesti.

Lisähankinta tehdään, mikäli tilaaja tahtoo toteuttaa lisähankinnan.

Optio-oikeus ja lisäpalveluiden hankinta on ainoastaan tilaajan harkinnassa.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 093-242947](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Mikkelin kaupungin rakennusvalvontaviranomaisen lupa-arkiston digitointi

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Depona Ab

National registration number: SE5565783007

Postal address: Kungsgatan 4

Town: Tukholma

NUTS code: SE11 Stockholm

Postal code: 11135

Country: Sweden

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Vaasan Micro Copy Oy

National registration number: 0361411-2

Town: Vaasa

NUTS code: FI195 Pohjanmaa

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Heikkinen & Puljula Oy

National registration number: 0790356-0

Town: Rovaniemi

NUTS code: FI1D7 Lappi

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 330 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/03/2022